



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

CEP/AC.11/2002/5
25 avril 2002

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES POLITIQUES DE L'ENVIRONNEMENT

Groupe de travail préparatoire spécial

composé de hauts fonctionnaires

«Un environnement pour l'Europe»

(Troisième session, 3 et 4 juillet 2002, Genève)

(Point 9 de l'ordre du jour provisoire)

**BILAN DES ACTIVITÉS PROJETÉES POUR LA
CINQUIÈME CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE
«UN ENVIRONNEMENT POUR L'EUROPE»**

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
Comprendre les liens			
<ul style="list-style-type: none"> Troisième rapport d'évaluation (AEE) 	Troisième rapport sur l'environnement en Europe («Rapport de Kiev»)	La planification, l'établissement de la table des matières du rapport, l'élaboration des directives relatives à la collecte des données et la première analyse des pays membres de l'Agence européenne pour l'environnement (AEE) ont été menés à bonne fin. Trois questionnaires ont été distribués aux pays non membres de l'AEE pour la collecte des données. Le rapport de Kiev est en cours d'élaboration avec le concours du Groupe de travail sur la surveillance de l'environnement de la CEE-ONU. Celui-ci examinera les conclusions préliminaires, le résumé et les chapitres disponibles du rapport de Kiev à sa session spéciale des 28 et 29 novembre 2002.	Mars 2003
<ul style="list-style-type: none"> Surveillance de l'environnement (CEE et AEE) 	À court terme: contribution au rapport de Kiev. Recommandations aux gouvernements.	Des points focaux nationaux pour le rapport de Kiev ont été désignés dans la plupart des pays de la CEE. Le Groupe de travail sur la surveillance de l'environnement a tenu ses deux sessions en septembre 2001 et février-mars 2002. Il a suivi la préparation du rapport de Kiev, créé une équipe spéciale sur les outils et les lignes directrices, évalué la situation en matière de surveillance et d'information dans sept nouveaux États indépendants et adopté des recommandations à leur intention, pris connaissance des activités de surveillance des substances dangereuses, de la pollution atmosphérique et des eaux intérieures, des indicateurs environnementaux, ainsi que des données et classifications relatives aux déchets, et a pris les décisions qui s'imposaient. Il est également en train d'établir un inventaire des activités de surveillance en cours au niveau international.	Mars 2003
<ul style="list-style-type: none"> Études de performance environnementales (EPE) (CEE) 	Rapport sur les politiques de l'environnement dans la phase de transition	Une analyse des enseignements qui se sont dégagés des EPE est en cours. Des propositions préliminaires seront soumises au Groupe de travail composé de hauts fonctionnaires à sa troisième session. Le projet définitif sera établi pour la quatrième session.	Projet pour septembre 2002

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
Intégrer les politiques			
<ul style="list-style-type: none"> Les transports, l'environnement et la santé (CEE) 	Éventuellement, convention régionale sur les transports, l'environnement et la santé	Une réunion ministérielle sur les transports, l'environnement et la santé aura lieu le 5 juillet 2002 à Genève. Elle se prononcera sur l'instauration d'un programme paneuropéen sur les transports, la santé et l'environnement qui offrirait un cadre d'orientation pour les activités intersectorielles en rapport avec les priorités identifiées pour la région. Elle devrait également prendre des décisions concernant les questions organisationnelles et financières liées à la mise en œuvre efficace du programme. Enfin, elle décidera s'il convient ou non d'entamer des négociations sur un nouvel instrument juridique, c'est-à-dire une convention-cadre sur les transports, l'environnement et la santé.	À décider
<ul style="list-style-type: none"> Financement sur le long terme de l'application de la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance (CEE) 	Éventuellement, protocole/instrument juridique relatif au financement sur le long terme des activités de base au titre de la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance	L'Organe exécutif de la Convention a demandé, à sa dix-neuvième session tenue en décembre 2001, que les chefs de délégation participant au Groupe de travail des stratégies et de l'examen se réunissent les 25 et 26 avril 2002 pour débattre du texte d'un éventuel protocole/instrument juridique. Le Bureau de l'Organe exécutif se réunira également le 25 avril. Un document informel exposant les résultats de ces réunions sera établi pour la troisième réunion du Groupe de travail composé de hauts fonctionnaires et la vingtième session de l'Organe exécutif, en décembre 2002.	À décider
<ul style="list-style-type: none"> Session commune des ministres et des ONG sur l'intégration de la politique environnementale (ECO-Forum) 	Recommandations concernant la prise en considération de la politique environnementale dans les politiques sectorielles, contributions des gouvernements et des ONG et complémentarité de ces contributions	Il a été proposé au Comité exécutif (mai 2001 et mars 2002) et au Groupe de travail composé de hauts fonctionnaires (septembre 2001) de tenir une session commune qui aurait pour thème général l'«Intégration de la politique de l'environnement». Ce thème serait divisé en trois parties: 1) La nécessité de laisser jouer les forces du marché en faveur de l'environnement; 2) Des exemples d'intégration de la politique de l'environnement, et des politiques sectorielles (relatives aux transports, à l'agriculture ou à l'énergie, par exemple); et 3) La maîtrise des faiblesses institutionnelles qui font obstacle à cette intégration.	Version préliminaire pour la session; document final pour septembre 2003

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
Diversité biologique et gestion intégrée des écosystèmes			
<ul style="list-style-type: none"> Stratégie paneuropéenne de la diversité biologique et paysagère (PNUE et Conseil de l'Europe) 	1. Résolution sur la diversité biologique	1. La deuxième Conférence intergouvernementale sur la «Diversité biologique en Europe» (Budapest, 24-28 février 2002) a débattu de la proposition concernant les résultats à attendre de la Conférence de Kiev dans le domaine de la diversité biologique et a prié le Bureau de définir la stratégie à appliquer en prévision d'une session sur la diversité biologique. Le Bureau doit se réunir en mai-juin 2002.	1. Début 2003
	2. Approche du financement de la protection de la diversité biologique en Europe	2. Le Centre européen pour la conservation de la nature, le Gouvernement suisse, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), le Conseil de l'Europe et Rabobank sont en train de mettre en œuvre l'Initiative pour la dotation en ressources de la diversité biologique européenne, qui a été lancée au cours d'un atelier tenu le 3 décembre 2001 à Genève; la prochaine réunion aura lieu en 2002.	2. Début 2003
	3. Cadre de la coopération entre la Stratégie et la Conférence ministérielle sur la protection des forêts en Europe	3. Une proposition de cadre de coopération a été examinée par la Conférence de Budapest en février 2002 et sera de nouveau examinée lors de la réunion d'experts prévue dans le cadre de la Conférence ministérielle sur la protection des forêts en Europe, en juin 2002.	3. Novembre 2002
	4. Déclaration de la Conférence paneuropéenne de haut niveau sur l'agriculture et la diversité biologique	4. La Conférence, qui aura lieu du 5 au 7 juin 2002, devrait adopter une déclaration sur l'agriculture et la diversité biologique qui sera présentée à la Conférence de Kiev.	4. Juin 2002
	5. Déclaration sur le Réseau écologique paneuropéen	5. Le Bureau du Conseil de la stratégie, à sa réunion de mai-juin 2002, étudiera la possibilité de rédiger la déclaration.	5. Début 2003
	6. Rapport sur l'application de la Stratégie de 1998 à 2002	6. Le rapport sera établi par le secrétariat commun pour la Stratégie et présenté pour adoption à la septième réunion du Conseil de la Stratégie avant la Conférence de Kiev.	6. Début 2003

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
<ul style="list-style-type: none"> Organismes génétiquement modifiés (CEE) 	Principes directeurs relatifs aux organismes génétiquement modifiés (OGM)	Le Groupe de travail sur les OGM créé en vertu de la Convention d'Aarhus s'est réuni deux fois (en octobre 2001 et février 2002), et le groupe de rédaction en mars 2002, afin d'aider le Président à établir un nouveau projet. Le Groupe de travail se réunira une troisième et dernière fois en juin 2002 pour établir la version définitive des principes directeurs relatifs aux OGM, en vue de leur adoption à la première Réunion des Parties à la Convention d'Aarhus (14-16 octobre, Lucca, Italie).	Texte définitif pour octobre 2002
<ul style="list-style-type: none"> Initiatives relatives à la montagne (PNUE et pays intéressés) 	Coopération régionale et instrument juridique sur la protection et la gestion durable des montagnes des Carpates	La première consultation intergouvernementale à l'échelon régional a eu lieu en Ukraine, en novembre 2001. Le large éventail de domaines de coopération a été précisé et approuvé. Un rang de priorité élevé a été accordé à la préservation de la diversité biologique, au tourisme durable et au développement local durable. La prochaine réunion intergouvernementale (à laquelle seront associés des représentants de la Convention européenne sur la protection des Alpes) est prévue pour juin 2002 à Bolzano (Italie), et sera suivie d'une réunion intergouvernementale au niveau ministériel, qui aura lieu à Berchtesgaden (Allemagne) du 27 au 29 juin.	À décider
<ul style="list-style-type: none"> Initiatives relatives à la montagne (PNUE et pays intéressés) 	Instrument juridique sur la protection des écosystèmes montagneux dans le Caucase	La première réunion, que le PNUE a organisée à Erevan les 26 et 27 juin 2001, a adopté une résolution dans laquelle elle reconnaissait la nécessité d'un instrument juridique pour la protection de cet écosystème montagneux exceptionnel et demandait que le PNUE apporte une assistance supplémentaire pour la mise au point d'un tel instrument. Une deuxième réunion qui s'est tenue à Tbilissi les 21 et 22 mars 2002 afin d'examiner le projet d'instrument juridique. La prochaine réunion aura lieu à Berchtesgaden du 27 au 29 juin.	À décider
<ul style="list-style-type: none"> Initiatives relatives à la montagne (PNUE et pays intéressés) 	Charte pour les montagnes d'Asie centrale	Le projet de charte pour les montagnes d'Asie centrale, établi à l'initiative du Gouvernement kirghize, fait actuellement l'objet de consultations interministérielles entre les pays d'Asie centrale. Des consultations auront lieu à Berchtesgaden au niveau ministériel, avec l'appui de juristes du PNUE (27 au 29 juin). La signature de la charte devrait constituer une des manifestations en marge du Sommet mondial sur la montagne, qui aura lieu à Bichkek pendant l'automne 2002.	À décider

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
Renforcer les partenariats			
Page 2. Contribution de l'Équipe spéciale du programme d'action pour l'environnement (PAE)	<p>L'Équipe spéciale du PAE produira un grand nombre de rapports sur les projets inscrits à son programme de travail. Selon le contenu de l'ordre du jour de la Conférence de Kiev, ces rapports pourraient être présentés de diverses façons. Les principaux domaines couverts sont les suivants:</p> <p>i) <u>Pour les pays d'Europe centrale et orientale et les nouveaux États indépendants</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Évaluation de l'application de la Déclaration de principe d'Aarhus sur la prise en compte des impératifs écologiques dans la gestion des entreprises- Tendances du financement dans le domaine de l'environnement <p>ii) <u>Pour les nouveaux États indépendants</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Réforme de la politique environnementale, y compris application et respect des normes- Financement dans le domaine de l'environnement, y compris les «bonnes pratiques de gestion des dépenses publiques consacrées à l'environnement»	<p>Les travaux, qui sont en cours de réalisation, seront achevés pour la réunion finale de l'Équipe spéciale du PAE, qu'il est envisagé de tenir en février 2003.</p>	<p>Mai 2003</p>

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
Page 2. Contribution de l'Équipe spéciale du programme d'action pour l'environnement (PAE) (<i>suite</i>)	<ul style="list-style-type: none"> - Eau et assainissement dans les agglomérations urbaines, y compris examen des progrès accomplis dans ce secteur à la lumière des conclusions de la réunion sur cette question des ministres de l'économie, des finances et de l'environnement, à Almaty en octobre 2000 - L'Équipe spéciale du PAE contribuera à l'élaboration d'une stratégie de protection de l'environnement iii) <u>Pour les pays d'Europe centrale et orientale</u> - Réforme de la politique environnementale, y compris les recommandations de principe pour l'évaluation stratégique de l'environnement et les transports publics - Financement dans le domaine de l'environnement, y compris un rapport sur les fonds consacrés à l'environnement dans les pays candidats à l'adhésion à l'Union européenne 		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Partenariats sous-régionaux (Ukraine, Géorgie, Union européenne) 	Stratégie environnementale pour les nouveaux États indépendants	Au cours d'une réunion de haut niveau (Kiev, février 2002), les nouveaux États indépendants ont proposé l'élaboration d'une stratégie. Un rapport de la réunion ministérielle des nouveaux États indépendants concernant la stratégie (avril 2002, La Haye, Pays-Bas) sera présenté au Groupe de travail composé de hauts fonctionnaires.	À décider

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
<ul style="list-style-type: none"> Respect et application des normes (CEE) 	Principes directeurs relatifs au respect et à l'application des normes environnementales	L'Équipe spéciale du respect et de l'application des normes tiendra sa quatrième réunion les 16 et 17 mai 2002. L'orientation générale et la structure du document ont été arrêtées. L'Équipe spéciale poursuit ses travaux sur chacun des éléments du projet de principes directeurs.	Février 2003
<ul style="list-style-type: none"> Comité de préparation des projets: investissements liés à l'environnement dans les nouveaux États indépendants et les pays d'Europe centrale et orientale 	Rapport sur les activités (depuis juin 1998)	Les travaux en cours sont axés sur la structure du rapport, qui fait apparaître les résultats obtenus quant aux effets multiplicateurs des investissements liés à l'environnement dans les nouveaux États indépendants et les pays d'Europe centrale et orientale. Dans le cadre de ses activités en cours, le Comité de préparation des projets tiendra une conférence dans la Fédération de Russie en mai 2002, et éventuellement pour la région de la mer Noire vers le début de 2003.	Projet pour septembre 2002
L'eau, l'environnement et la sécurité			
<ul style="list-style-type: none"> La question de l'eau en Asie centrale (CEE) 	Accord possible sur les objectifs et mise en place d'un instrument régional portant notamment sur la gestion durable des eaux transfrontières	Des consultations sont en cours.	À décider
Responsabilité et participation des entreprises			
<ul style="list-style-type: none"> Registre des rejets et transferts de polluants (RRTP) (CEE) 	Protocole à la Convention d'Aarhus relatif aux RRTP	Le Groupe de travail des RRTP a tenu trois sessions (février, juillet et décembre) en 2001 et une jusqu'à présent (mars) en 2002. Le groupe de rédaction s'est réuni à Ottawa en janvier 2002 et, sur la base de cette réunion, a élaboré un nouveau projet de la première partie du protocole. Il se réunira une seconde fois en avril 2002 pour mener ses travaux à leur terme. Les textes élaborés avec le concours du groupe de rédaction serviront de base pour de futures négociations au sein du Groupe de travail. Trois autres sessions sont envisagées en 2002 (juin, septembre et novembre) en vue de parvenir à un accord politique sur un projet de texte.	Texte préliminaire pour la fin novembre 2002

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
<ul style="list-style-type: none"> Responsabilité et accidents liés à l'eau (CEE) 	Protocole commun sur la responsabilité civile en cas de dommages transfrontières causés par des activités dangereuses dans le cadre de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux et la Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels	Des négociations sont en cours dans le cadre d'un groupe de travail intergouvernemental. Deux réunions ont eu lieu et trois autres sont prévues pour 2002.	Février 2003
<ul style="list-style-type: none"> Énergie et environnement (CEE) 	Directives pour la refonte de la tarification de l'énergie	Les Comités de l'énergie durable et des politiques de l'environnement ont créé une équipe spéciale commune qui est en train d'élaborer, dans un premier temps, des directives concernant le relèvement des prix de l'énergie pour les amener à des niveaux économiques dans les pays en transition et la réforme des subventions (à la consommation) dans le secteur de l'énergie dans l'ensemble de l'Europe.	Début 2003
<ul style="list-style-type: none"> Décisions prises à Aarhus dans le domaine de l'énergie (Groupe de travail de l'application du Protocole à la Charte de l'énergie relatif à l'efficacité énergétique et aux aspects environnementaux connexes) 	Rapport intérimaire sur l'application des décisions prises par la Conférence d'Aarhus dans le domaine de l'énergie	À sa dernière réunion, en décembre 2001, la Conférence sur la Charte européenne de l'énergie a pris connaissance d'un rapport intérimaire sur l'application du Protocole par tous les Signataires, qui avait pour objet de donner aux États membres un aperçu des progrès accomplis dans la réalisation des objectifs du Protocole avant l'établissement du rapport final qui sera soumis à la Conférence de Kiev.	Début 2003
<ul style="list-style-type: none"> Élimination progressive de l'essence au plomb (Danemark) 	Rapport intérimaire sur la mise en œuvre de la Stratégie paneuropéenne visant à éliminer progressivement l'essence au plomb	Un consultant est en train d'établir le rapport intérimaire.	Fin 2002

Thèmes	Résultats escomptés	État d'avancement des travaux	Date prévue d'achèvement des travaux
Participation, éducation et sensibilisation du public			
<ul style="list-style-type: none"> Examen des ratifications de la Convention d'Aarhus (CEE) 	Rapport intérimaire sur l'examen des ratifications de la Convention d'Aarhus	Un consultant va établir le rapport intérimaire.	Texte pour la fin février 2003
<ul style="list-style-type: none"> Participation du public (CEE) 	Principes directeurs sur la participation du public aux travaux des instances internationales	Ce printemps, un consultant va procéder à une analyse dont une équipe spéciale fera le point au cours de l'été. Cette équipe pourrait commencer à préparer à titre préliminaire des éléments qui pourraient figurer dans les directives, sous réserve de l'approbation, cet automne, du Comité des politiques de l'environnement.	Projet de texte pour la fin juin 2002
<ul style="list-style-type: none"> Éducation dans le domaine de l'environnement (à décider) 	Éventuellement un rapport de synthèse sur l'éducation dans le domaine de l'environnement	Un document de base sur l'éducation dans le domaine de l'environnement, établi par la CEE, a été soumis au Comité exécutif (mars 2002). Des initiatives vont être prises à l'avenir, si les fonds le permettent et s'il est possible de trouver des pays pilotes.	À décider
